

LATN7019: Latin Poetry and its Translations: Horace Odes: Maria Wyke

[View Online](#)

-
- Barnstone, Willis. 1993. *The Poetics of Translation: History, Theory, Practice*. London: Yale University Press.
- Bassnett, Susan. 1991. *Translation Studies*. Vol. *New Accents*. Rev ed. London: Routledge.
- Bowditch, P. Lowell. n.d. 'Horace and the Pyrrhatechnics of Translation'. Retrieved ([http://ucl-primo.hosted.exlibrisgroup.com/primo_library/libweb/action/display.do?frbrVersion=3&tabs=detailsTab&ct=display&fn=search&doc=TN_museS1558923411300055&indx=4&reclds=TN_museS1558923411300055&reclxs=3&elementId=3&renderMode=poppedOut&displayMode=full&frbrVersion=3&frbg=&&dscnt=0&scp.scps=scope%3A%28UCL%29%2Cprimo_central_multiple_fe&tb=t&mode=Basic&vid=UCL_VU1&srt=rank&tab=local&dum=true&vl\(freeText0\)=bowditch%20horace&dstmp=1474632235179](http://ucl-primo.hosted.exlibrisgroup.com/primo_library/libweb/action/display.do?frbrVersion=3&tabs=detailsTab&ct=display&fn=search&doc=TN_museS1558923411300055&indx=4&reclds=TN_museS1558923411300055&reclxs=3&elementId=3&renderMode=poppedOut&displayMode=full&frbrVersion=3&frbg=&&dscnt=0&scp.scps=scope%3A%28UCL%29%2Cprimo_central_multiple_fe&tb=t&mode=Basic&vid=UCL_VU1&srt=rank&tab=local&dum=true&vl(freeText0)=bowditch%20horace&dstmp=1474632235179)).
- Caldwell, Tanya. 2000. *Time to Begin Anew: Dryden's Georgics and Aeneis*. Vol. *The Bucknell studies in eighteenth-century literature and culture*. Lewisburg [Pa.]: Associated University Presses.
- Clarke, M. L. 1959. *Classical Education in Britain, 1500-1900*. Cambridge: University Press.
- Connor, Peter. 1987. *Horace's Lyric Poetry: The Force of Humour*. Vol. *Ramus monographs*. [S.I.]: Aureal Publications.
- Davis, Gregson. 1991. *Polyhymnia: The Rhetoric of Horatian Lyric Discourse*. Berkeley: University of California Press.
- Davis, Gregson. 2010. *A Companion to Horace*. Vol. *Blackwell companions to the ancient world*. Chichester: Wiley-Blackwell.
- Elliot, Alistair. n.d. *TRANSLATING THE ODES*; J. D. McClatchy (Ed.): *Horace: The Odes*. New Translations by Contemporary Poets. Pp. 312. Princeton and Oxford: Princeton University Press, 2002. Cased, £17.95. ISBN: 0-691-04919-X.
- Ellis, Roger, Braden, Gordon, France, Peter, Cummings, R. M., Gillespie, Stuart, Hopkins, David, and Haynes, Kenneth. 2005. *The Oxford History of Literary Translation in English*. Oxford: Oxford University Press.

- France, Peter. 2000. *The Oxford Guide to Literature in English Translation*. Oxford: Oxford University Press.
- Gaskin, Richard. 2013. *Horace and Housman*. Vol. *The new antiquity*. New York, NY: Palgrave Macmillan.
- Gillespie, Stuart. 2011. *English Translation and Classical Reception: Towards a New Literary History*. Vol. *Classical receptions*. Malden, Mass: Wiley-Blackwell.
- Hammond, Paul. 1999. *Dryden and the Traces of Classical Rome*. New York: Clarendon Press.
- Hardwick, Lorna. 2000. *Translating Words, Translating Cultures*. Vol. *Classical inter/faces*. London: Duckworth.
- Harrison, S. J. 1995. *Homage to Horace: A Bimillenary Celebration*. Oxford: Clarendon Press.
- Harrison, S. J. 2007. *The Cambridge Companion to Horace*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Harrison, Stephen. 2007. 'Horace and the Construction of the English Victorian Gentleman'. *Helios* 34.2:207-22.
- Haynes, Kenneth, D. S. Carne-Ross, and Horace. 1996. *Horace in English*. Vol. *Penguin classics*. London: Penguin Books.
- Hooley, Daniel M. 1988. *The Classics in Paraphrase: Ezra Pound and Modern Translators of Latin Poetry*. London: Susquehanna University Press.
- Hopkins, David. 2010. *Conversing with Antiquity: English Poets and the Classics, from Shakespeare to Pope*. Vol. *Classical presences*. Oxford: Oxford University Press.
- Hopkins, David and Martindale, Charles. 1993. *Horace Made New: Horatian Influences on British Writing from the Renaissance to the Twentieth Century*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Horace. 2002. *Odes III: Dulce Periculum*. Oxford: Oxford University Press.
- Horace and Quinn, Kenneth. 1980. *The Odes*. Vol. *Classical series*. London: Macmillan.
- Horace and Williams, Gordon Willis. 1969. *The Third Book of Horace's Odes*. Oxford: Clarendon Press.
- Houghton, L. B. T. and Wyke, Maria. 2009. *Perceptions of Horace: A Roman Poet and His Readers*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Lefevere, André. 1992. *Translating Literature: Practice and Theory in a Comparative Literature Context*. New York: Modern Language Association of America.
- Lianeri, Alexandra and Zajko, Vanda. 2008. *Translation and the Classic: Identity as Change*

in the History of Culture. Oxford: Oxford University Press.

Littau, Karin and Kuhiwczak, Piotr. 2007. A Companion to Translation Studies. Vol. Topics in translation. Clevedon: Multilingual Matters, Ltd.

Lowrie, Michèle. 1997. Horace's Narrative Odes. Oxford: Clarendon.

Lowrie, Michèle. 2009. Horace, Odes and Epodes. Vol. Oxford readings in classical studies. Oxford: Oxford University Press.

Lyons, Stuart. 2010. Music in the Odes of Horace. Oxford: Aris & Phillips.

MacLennan, Keith. 2010. Horace: A Poet for a New Age. Vol. Cambridge learning. Cambridge: Cambridge University Press.

Malmkjær, Kirsten and Baker, Mona. 1997. Routledge Encyclopedia of Translation Studies. London: Routledge.

Mayer, Roland and Horace. 2012. Odes, Book I. Vol. Cambridge Greek and Latin classics. Cambridge: Cambridge University Press.

McElduff, Siobhán. 2013. Roman Theories of Translation: Surpassing the Source. Vol. Routledge monographs in classical studies. New York: Routledge.

Morgan, Llewelyn. 2010. Musa Pedestris: Metre and Meaning in Roman Verse. Oxford: Oxford University Press.

Moul, Victoria. 2006. 'Ben Jonson's Poetaster: Classical Translation and the Location of Cultural Authority'. Translation and Literature 15:21-46. doi: 10.1017/S147107580600010.

Moul, Victoria. 2010. Jonson, Horace and the Classical Tradition. Cambridge: Cambridge University Press.

Moul, Victoria. 2010. Jonson, Horace and the Classical Tradition. Cambridge: Cambridge University Press.

Munday, Jeremy. 2001. Introducing Translation Studies: Theories and Applications. London: Routledge.

Munday, Jeremy. 2009. The Routledge Companion to Translation Studies. Vol. Routledge companions. London: Routledge.

Oakley-Brown, Liz. 2006. Ovid and the Cultural Politics of Translation in Early Modern England. Vol. Studies in European cultural transition. Aldershot: Ashgate.

Oliensis, Ellen. 1998. Horace and the Rhetoric of Authority. Cambridge: Cambridge University Press.

Orr, Leah. 2011. 'Christopher Smart as a Christian Translator: The Verse "Horace" of 1767'. Studies in Philology 108(3):439-60.

- Pound, Ezra. 1970. 'Horace'. *Arion: A Journal of Humanities and the Classics* 9(2/3):178-87.
- Putnam, Michael C. J. 2006. *Poetic Interplay: Catullus and Horace*. Vol. Martin classical lectures. Oxford: Princeton University Press.
- Pym, Anthony. 2010. *Exploring Translation Theories*. London: Routledge.
- Rudd, N. 2005. 'Two Invitations'. in *The common spring: essays on Latin and English poetry*. Exeter: Bristol Phoenix Press.
- Rudd, Niall. 1993. *Horace 2000: A Celebration: Essays for the Bimillennium*. London: Duckworth.
- Schulte, Rainer and Biguenet, John. 1992. *Theories of Translation: An Anthology of Essays from Dryden to Derrida*. Chicago: University of Chicago Press.
- Simpson, Michael. 1985. 'Translating Horace'. *Translation Review* 18(1):7-22. doi: 10.1080/07374836.1985.10523356.
- Stack, Frank. 1985. *Pope and Horace: Studies in Imitation*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Stray, Christopher. 1998. *Classics Transformed: Schools, Universities and Society in England, 1830-1960*. Oxford: Clarendon Press.
- Talbot, John. 2003. 'Twenty-First Century Horace and the End of a Shared Culture'. *Arion* 11(2):149-92.
- Venuti, Lawrence. 2004. *The Translation Studies Reader*. 2nd ed. London: Routledge.
- Weissbort, Daniel and Ástráður Eysteinnsson. 2006. *Translation: Theory and Practice ; a Historical Reader*. Oxford: Oxford University Press.
- West, David and Horace. 1995. *Carpe Diem: Horace Odes I*. Oxford: Clarendon Press.
- West, David and Horace. 1998. *Odes II: Vatis Amici*. Oxford: Clarendon.
- Woodman, A. J. and Feeney, D. C. 2002. *Traditions and Contexts in the Poetry of Horace*. Cambridge: Cambridge University Press.